

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE

SUSCRICION

PARA PAMPLONA

Un mes. 1'25 pesetas
 Tres meses. 3'50
 Seis meses. 6'75
 Doce meses. 12'50

ULTRAMAR

Seis meses. 15 pesetas
 Doce meses. 25

PAGO ADELANTADO

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA

Tres meses. 4 pesetas
 Seis meses. 7'50
 Nueve meses. 12
 Doce meses. 14

EXTRANJERO

Tres meses. 11'75 pesetas
 Seis meses. 23

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono núm. 7.

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos, y calle de San Gregorio, 25

Pamplona 29 de Julio de 1897.

DE TODO UN POCO

Por supuesto que todo el mundo sabe ya a qué atenerse, y que por más que hagan y digan, como el río, ya nadie engaña a nadie: solo el que crea engañar a otro, resulta engañado.

Ahora nace la gente muy avisada, con más caudales y más experiencia que un viejo copenhagueño.

Antes, en mi tiempo, jugábamos al trompo hasta los catorce años, lo mismo que al chulo, a la pelota y a justicias y ladrones.

Los chicos de ahora, a esa edad, montan en bicicleta, hacen fotografías, dirigen orquestas, juegan a la ruleta y tienen novia. ¡Ángelicos de Dios!

Antes ni siquiera sabíamos la diferencia que existe entre un alcalde y un simple mortal, ni nos ocupábamos de política.

Ahora tienen Vds. ciudadanos respetables de catorce años que hablan del problema antillano con un aplomo y un cinismo sorprendentes: dicen de Cánovas que es un mamarracho; de Sagasta, que es una nulidad, y de Castelar, que es un hablador.

Y se baten por la novia y hasta se suicidan, desengañados de las miserias de este mundo; y el caso no es para menos ¡después de haber vivido en esta cárcel estrecha catorce años!

Y beben coñac a diario, y fuman puro, y se traigan el humo, y juran y hablan francés.

Nosotros en análogas circunstancias comíamos pan y mostillo y nos chupábamos el dedo.

Y tomaban bicarbonato y antipirina, porque padecían de gastralgia y jaqueca.

Nosotros tomábamos aceite de hígado de bacalao y aceite de ricino.

Ellos van a casa mayor con escopetas de dos cañones.

Nosotros cazábamos pardillos y cardelinas con liga.

Entienden y hablan de toros, y tutean al Guerrero.

Nosotros no veíamos más que a Cuchares, cuando bajaba de la diligencia del Chori.

Y van al Casino, y figuran, y alternan, y trasnochán.

A esa misma hora nos llevaban nuestras pobres madres al rosario y de allí a la cama.

Y es que el mundo adelanta, que es una barba ridícula.

Nosotros leíamos el Bertoldo, el Robinson y las Tardes de la Granja.

Ellos se saben se memoria las obras de Galgós, Julio Janin y Zola.

Nosotros cantábamos la jota y el don Simón.

Ellos cantan el Parsifal y el Anillo de los Niebelungen.

Nosotros nos bañábamos en el río.

Ellos en el mar.

Nosotros bebíamos agua de regaliz, bien batida en un frasco.

Ellos beben cerveza de Rotterdam y cognac Martel.

Nosotros nos llamábamos por nuestros nombres de pila, Pepe, Juan, sencillamente.

Ellos por los dos apellidos, Sanchez Flores.

Nosotros tirábamos piedras.

Ellos tiran al fiorete.

Cuando íbamos de viaje, nos mandaban al cuidado de alguna de las señoras que viajaban.

Ahora son las señoras las que van al cuidado de ellos.

En una palabra; nosotros éramos chicos de 14 años sin bozo de barba, ni apenas pelusa.

Ellos son hombres que se afeitán.

Es que el mundo adelanta, que es una barba ridícula.

Antes la juventud era cretina y osadísima hasta los 25 años; lo creíamos todo. A partir de esa edad, y a medida que se le iba a uno retorciendo el colmillo, se iba uno escamando.

Hoy los jóvenes y viejos, todos estamos a la misma altura; todos conocemos el mecanismo de la sociedad; todos estamos en el secreto de la vida; por eso dije antes, que hoy en día nadie engaña a nadie.

¡Que vuelan bueyes!... pues creo en la posibilidad del caso.

Que han visto a un indiano jugando al ajedrez, pues también lo creo, lo mismo que si me contaran que estaba jugando al siete y medio, a la treinta y una ó al julepe.

Creo en las carteras que pierden en las ferias y en la honradez del que se encuentra llaves y las devuelve, pues lo mismo sería si fuesen billetes de Banco.

En vista de lo expuesto, no dudareis de la esplendidez de aquella famosa patrona, que teniendo doce huéspedes hijos, sacaba todos los días para el almuerzo once huevos tan solo.

Intrigado por este martingala, le pregunta un día uno de los comensales:

—¿Por qué siendo doce a la mesa, no saca usted siempre más que once huevos?

—Pues por si alguno no quiere.

JOAQUIN SALBOCH.

San Sebastián, Julio 1897.

Han fallecido:
 En Abilias, doña Francisca Martínez.
 R. P.

MODAS

A pesar de la seducción incomparable de las telas ligeras como un soplo—de que hablé en mi *Moda anterior*—no hay que echar en olvido el traje de tafetán. El tafetán es la tela de resistencia para el verano; es muy elegante y al mismo tiempo conserva siempre su frescura. El polvo no la empaña, y basta con sacudirla para presentar se siempre bien vestida. Digase lo que se quiera contra esta tela, no deja de ser un precioso recurso justamente apreciado. Su tersura, que se le reprocha, no es un inconveniente suficientemente grave para contrabalancear sus preciosas cualidades.

Ya que hablo de trajes de resistencia, se me permitirá insistir acerca del piqué. Es inútil recordar su brillo al sol y la facilidad con que se lava. Así se siguen haciendo con esta tela deliciosos trajes.

Vaya ahora dos trajes de verano para señoras.

Vestido de tafetán verde glaseado, adornado con biesses de terolopelo verde y botones de acero. Falda plegada con pliegues huecos. A cada lado del delantero, en la parte inferior, van puestos cuatro biesses de terolopelo verde formando escalera y terminados en tres correas guarnecidas de botones de acero. En lo alto, sobre las caderas, cinco biesses iguales, terminados también en correas y botones de acero. Cuerpo blusa, adornado con siete biesses de terolopelo verde, empezando en el hombro, cuyos biesses van fijados en el lado derecho y terminados en correas y botones de acero.

Una chorrera de raso crema plegado guarnecido el cuerpo en el lado derecho. Mangas aju tadas, drapadas en lo alto y adornadas con biesses de terolopelo a unos diez centímetros del codo. El borde inferior de la manga se abre en cuadro, con biesses de terolopelo verde, botones de acero y tableado de muselina de seda, que cubre ligeramente la mano. Cuello de cinta de terolopelo del mismo color, con lazo por detrás y gola de muselina de seda. Sombrilla de tafetán glaseado verde, guarnecida de un volante ancho (de muselina de seda). Sombrero de paja de arroz, adornado con muselina de seda y plumas.

Otro.—Falda de alpaca beige. Cuerpo fantasía de Hoáa crudo, menudamente plegado sobre un forro ajustado de seda rosa. Los delanteros están escotados en forma cuadrada y dejan al descubierto un plastrón de seda guarnecido con lazos de terolopelo negro. Las mangas son ajustadas, con hombreras plegadas. Sombrero de paja beige adornado con grupos de rosas y lazos de cinta de

Nadie sabía a qué atenerse, y todos querían adivinar. El incidente era interesante, tal vez el más interesante de aquella noche, y hasta el otro día no había medio de saber la verdad.

Tedcastle, pálido como un cadáver, se levantó medio loco de emoción, y sabe Dios lo que hubiese hecho en aquel momento de excitación nerviosa, si el señor que estaba sentado a su lado no le hubiese cogido con las dos manos y obligándole a sentarse!

—Amigo mío, por respeto a ella—dijo en voz baja pero firme.

Y después de un momento añadió:

—Venid conmigo.

E hizo una seña a Lutrell, que se levantó y momentáneamente lo siguió.

El italiano lo condujo a una pequeña habitación que caía al vestíbulo, y allí le ofreció una silla, se sentó en otra y le preguntó de una manera tan afectuosa que excluía toda sospecha de impertinencia:

—¿Es la mujer a quien ama?

—Sí—respondió sencillamente Lutrell.

—Bueno. Pues yo también la quiero. ¡Oh! como discípula... como discípula querida—dijo el anciano con una sonrisa que hizo bailar a las gafas que tenía puestas.—Me llamo Marigay.

Tedcastle saludó al célebre profesor de música.

—Me ha hablado de vos muy a menudo—dijo el joven con calor y sintiéndose lleno de amistad para con el bondadoso anciano.

terolopelo negro. Tela necesaria para el traje, 4 metros de alpaca y dos metros 20 centímetros de Hoáa.

El precio del patrón de este vestido es de tres pesetas y debe pedirse a Madrid a la calle de Volquez, núm. 56.

Advierto a mis apreciables lectoras por más que ellas ya lo han podido observar, que las blusas con albeta que aparecieron a principios de verano se han acimatado rápidamente.

Describiré dos bonitos modelos.

Está confeccionado con seda glaseada color lila, y se compone de una espalda y unos delanteros que se prolongan en una albeta cortada en forma de pétalos de rosa. Su adorno consiste en un puntigrudo platin de encaje crema, sobre viso de seda verde almendra. Mangas semihuecas, con hombreras que recuerdan la albeta.

Se distingue el segundo por su encantadora sencillez y está confeccionado con lino color crudo. Espalda y delanteros, menudamente plegados, se ajustan al talle por medio de un cinturón de seda rayada de tonos crudo y azul porcelana. Los delanteros, escotados en redondo, y las mangas, fruncidas, lucen por todo adorno anchos biesses de seda glaseada azul porcelana, velados por entredoses de encaje crudo.

Por el arte,

ELOISA DE BARAÑAIN.

Campos y mercados.

En Navarra.

El estar ocupados los labradores en la faena de la trilla hace que los mercados carezcan de movimientos y que no se hayan fijado aun precios para los cereales.

Por esta causa solo se nos han enviado las siguientes notas por nuestros corresponsales en la provincia:

Pitullas.—Trigo nuevo 6 pesetas robo; cebada 2'50; avena 2'25; vino 2'25; id. rancio 4'50; aguardiente seco de vino 5'50; id. de orujo 4'50; anisado de vino 12; carneros 1'50 kilo; jornales a seco 2'25 id. con vino 1'50; la cosecha de cereales mediana; el tiempo bueno para la trilla; se vendieron la última semana tres wagones de trigo y uno de cebada.

Estella.—Trigo 5'75; cebada 2'75; habas 3'36; alubias 8 a 15; garbanzos 15 a 25; vino 1'50; id. rancio 3 a 6; aguardiente seco de vino 4 a 7; anisado de vino 5 a 15; aceite 15; patatas 1'75; viñas medianas y olivos buenos; regular existencia de vino y granos y poca de aceite.

Corella.—Trigo 5'50; cebada 2'25; avena 2'75; maíz 4; vino 1'60; id. rancio 6 a 10; aguardiente seco de vino 6 a 10; aceite 13'50; patatas 1; jornales a seco 1'50.

Adice.—Trigo 5'75; cebada 2'47 a 2'50; avena vieja 2'50; habas 3'25 a 3'40; alubias viejas 8 a 8'25; vino 2 a 2'20; aguardiente seco de vino 4 a 5; id. de orujo 3 a 3'50; anisado de vino 6 a 8; id. de orujo 4 a 5'50; aceite 15; carneros 22 a 26 cabras; ovejas 14 a 16; jornales a seco 2'50 a 3; id. con vino 2 a 2'25; id. con la costa 1'75 a 2; el abono mineral ha dado mejor resultado que el vegetal; se han vendido muchas partidas de ajos, bastantes de habas, algunas de vino y algo de granos y alubias.

Los ajos han tenido una venta extraordinaria, desde seis pesetas docera a 9 y 10.

Las habas muy sollicitadas, y los granos, particularmente el trigo, en un estado de calma, porque nadie quiere comprar más que lo preciso.

Los olivos ligaron mal, por la misma causa de las viñas; el aspecto de unos y otros muy bueno, pero si no llueve, las viñas de sequero se quedarán la mayor parte con muy poco fruto y muy resentidas.

Las alubias, que tantas se siembran en el regadío, están malísimas por causa de la mala ligación.

Huarte araquil.—Trigo 4'50 a 5; maíz 3'37; alubias 5; vino 2'50; están los labradores trillando, resultando poco trigo y menos paja.

Tafalla.—Trigo 5'87; cebada 2'45; avena 2'25;

—Si lo creo Para mí ha sido una verdadera felicidad dar a conocer una voz tan magnífica—dijo el maestro con entusiasmo.—¡Qué don! es maravilloso... Pero vos caballero sois su prometido?

—Hemos tenido... tenemos todavía amores—dijo Lutrell con los ojos empañados por la emoción.

—Pero hace meses que no nos vemos. Vine a Londres con objeto de buscarla, y estaba muy lejos de imaginar que aquí... aquí... La desgracia nos separó. Pero así viviese cien años no dejaría jamás de...

Se detuvo, y poniéndose firmemente de pie, recorrió la habitación de un extremo a otro, silencioso y lleno de impaciencia.

—Habeis tenido la culpa de que haya estropeado lo que costaba—dijo el italiano con dolor.—Y eso que esta noche estaba muy en voz. ¡Oid, oid! Y levantó las manos mientras que el estrépito de los bravos llegaba hasta ellos.

—Ved como la quieren hasta cuando lo hace mal.

—¿Podrá verla?

—Lo dudo, porque es muy prudente. No quiere hablar con nadie, y su hermana está siempre con ella; tenéis cara de ser hombre en quien se puede fiar, y a pesar de eso no puedo daros las señas de su casa; he jurado no decirselas a nadie, y nadie más que ella puede relevarme de ese juramento.

—El destino está en contra mía—dijo Lutrell con tono lúgubre.

Y danzó las buenas noches al maestro, salió y

maíz 4; alubias 10; garbanos 12'50 a 32; lenteja 7 a 8; arroz 4; vino 2'50; id. rancio 3 a 12; aguardiente seco de vino 5'50; id. de orujo 4'50; anisado de vino 12; id. de orujo 7'50; aceite 15'75; patatas 1'75; ganado vacuno para carne 180 a 300; carneros 24 a 30 cabezas; ovejas 14 a 19; cabras 15 a 20; precios de los jornales a seco 1'75 a 2'50; tiempo seco y con calor.

Arguedas.—Trigo 5'50; cebada 2'25; maíz 4'50; habas 4'25 a 4'50; vino 2 a 2'25; aceite 15 a 17; patatas 1'25; precio de los jornales a seco 1'75; idem con vino 1'50; id. con la costa 1.

Léiza.—Maíz 4 a 5; habas 8 a 9; alubias 12 a 15; patatas 1'75 a 2; ganado vacuno 1'15 a 1'50 kilogramo; id. de labor 500 a 600 pares; carneros 12 a 15 cabezas; ovejas 12 a 14; jornales a seco 2 a 2'25; id. con la costa 1 a 1'25; h. y humedad en los campos.

Abilias.—Trigo 6 a 6'50; cebada 2'50; vino 1'50 a 1'75; aceite 14'50 a 15; jornales con vino 1'25 a 1'50.

En Castilla.

De Valladolid, nos escriben:

«En nuestra plaza las entradas de trigo casti puede decirse que han sido nulas esta semana, principalmente en el mercado de el Arco, donde apenas han pasado de un centenar de fanegas, valiendo lo viejo a 50 1/4 y 50 1/2 y lo nuevo a 48 1/2.

En el Canal hubo unas 800 fanegas y se pagó lo nuevo de 48 1/2 a 49 y lo viejo de 50 1/4 a 50 1/2, cerrando ambos mercados firmes.»

En el Extranjero.

Hé aquí los precios del trigo en algunos mercados.

París 23'50 a 24'00 los 100 kilos.

Burdeos 23'10 a 23'90 id.

Bruselas 17'00.

Buda-Peths 19'46.

Nueva-York 14'54.

Chicago 13'28.

Rueta 14'75 a 17.

De nuestros corresponsales

De Vitoria.

28 Julio de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Mi estimado compañero: Todo son preparativos para las fiestas que Vitoria dedica a su Patrona la Virgen Blanca.

Habrán dos corridas de toros andaluces, de Morruve y viuda de Concha Sierra, lidiados por Guerrero y Reverte con sus cuadrillas correspondientes.

Un gran Rosario recorrerá las mejores calles de la población, incluyendo vistosos faroles.

También tendrán lugar partidas de pelota, fuegos artificiales, sesiones musicales por la música municipal, el Orfeon Vitoriano y la banda del batallón de Estella, iluminaciones y carreras de velocipedos.

En el Teatro principal, elegantísimo coliseo favorecido siempre por selecto concurso, funcionará la notable compañía dramática del eminente Mario, que llegará desde Barcelona el viernes a primera hora de la tarde, debutando el sábado con «El Cura de Longobardi», obra a la cual dá tanto realce el sin par actor don Emilio Maolo.

Las fiestas comenzarán el 5 del próximo mes y terminarán el 9, pero esta compañía dramática continuará aquí.

La nueva sociedad de electricidad, titulada «Hidráulica vitoriana» ha comprado una gran casa en construcción hace muchos años en la calle de las Cercas-bajas de esta ciudad, para instalar su establecimiento central.

Al paso que vamos, Vitoria será una de las poblaciones de más abundante y mejor alumbrado eléctrico.

Además de esta aplicación de la electricidad se empleará esta como fuerza motriz para las industrias, y como aseguran que el caballo de fuerza (caballo mecánico, es claro) se dará muy barato,

empezó a dar paseos por la desierta calle, verdaderamente febril de deseo y de desengaño.

Al fin se terminó el concierto y empezó a salir la gente.

Tedcastle, abriéndose paso con gran trabajo por entre la muchedumbre, se dirigió a la puerta por donde salían los artistas y empezó a observar con esperanza muy débil, lo que iba a pasar.

Pero otros hacían lo mismo que él con el fin de ver a la cantante tan admirada, y la muchedumbre que se apiñaba a la puerta acabó por ser enorme.

Inensurablemente, y a pesar de todos sus esfuerzos, Lutrell fué empujado lejos de la puerta, y precisamente en el momento en que en detrimento de toda cortesía se esforzaba por colocarse donde antes, hub) en torno suyo un ligero murmullo; después, una persona de figura esbelta, vestida de negro, envuelta en un rico abrigo, con algo muy ligero en la cabeza que le tapaba la cara casi por completo, salió y subió rápidamente al coche que la esperaba.

En el instante en que aquella persona puso el pié en el estribo del carruaje, la nube de lana blanca que ocultaba sus facciones se levantó y durante un segundo Lutrell vió aquel pálido y hermoso semblante que había visto en sueños durante tantos meses... y que había de ver hasta la muerte.

Estaba seguida de una mujer alta, de aspecto distinguido, también vestida de negro; Lutrell la

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 123

MANOLITA

Lutrell se sentía feliz en el fondo de su alma por aquella pequeña sombra de tristeza, y se decía que aun cuando al parecer estaba más decaída, en su vida había estado más hermosa... Había comenzado la última estrofa del aria que cantaba para terminar... En la sala reinaba el mayor silencio, como siempre antes de estallar la tormenta de bravos y aplausos... cuando por una desdichada casualidad, sus miradas vagaban por la sala, se fijaron de pronto en Lutrell, cuyo semblante conmovido había llamado su atención; la mirada ardiente, fascinadora, que tanto la amaba atraía sus miradas... ¡Oh! pensar que estaba viéndola allí... cantando delante de todo el mundo! Por primera vez se apoderó de ella una sensación de vergüenza; se sintió débil... se agitó ligeramente... y llamó. Un instante, un segundo después se cubrió el rostro con las manos, y echando a correr como una loca, desapareció de la escena.

Instantáneamente el público rompió en aplausos de simpatía. ¿Qué habría sucedido a la favorita del público? ¿Estaría indisputada? ¿Estaría enferma? ¿Se habría despertado en ella un recuerdo ya borrado?...

las industrias tendrán ventajas importantísimas y rápidas.

De un momento a otro se pondrá en servicio el nuevo Hospital militar en construcción, lindante con la carretera de Arechavaleta.

La salud pública es bastante buena, pero la de la guarnición es excelente, pues que apenas llegan a medio ciento los enfermos y convalecientes.

La colonia veraniega es este año algo más numerosa y distinguida que otros años.

La famosa feria de Santiago, tan nombrada en otros tiempos, ha decaído mucho.

El regimiento de caballería de Arlaban ha celebrado a su patron Santiago con una misa en la parroquia de San Miguel.

El Asilo de las Desamparadas ha derribado la iglesia y la está reedificando, dándole más extensión.

El tiempo va bueno para las faenas agrícolas, haciéndose los trabajos en buenas condiciones.

Acuerdos de la Diputación

Se autorizó a la Ocaena de Viscarret para que de su monte comunal pueda entregar a don Carlos Aparren 50 árboles de roble para construir una casa.

En la Audiencia.

Mañana se verá la causa que por el delito de hurto se sigue contra Viciario Amatriain a quien defenderá el letrado señor Uranga.

GACETILLAS

En la sesión que celebró la «Cruz Roja» el día 24 de julio, solicitó el presidente señor Ezeverri, autorización para ausentarse por algún tiempo para reparar su quebrantada salud.

Se acordó que en ausencia del señor Ezeverri, presida las sesiones uno de los tres vicepresidentes que componen parte del comité.

Se acordó igualmente aceptar la dimisión que tenía presentada el escribiente de la secretaría y nombrar, a ser posible un soldado inutil, que a la vez que desempeñe dicho cargo, sirva de ordenanza a la subcomisión de socorros.

Se dispuso que el señor Negrillos se una a dicha subcomisión para resolver las solicitudes que se presenten.

Se aprobaron las cuentas de instalación de la «Kermesse» que ascienden a tres mil setenta y cuatro pesetas y se dió la orden para que sean abonadas.

El señor Ortigosa cedió en beneficio de la Asociación 65 pesetas que suponen los escudos, puntas de banderolas, etc. del decorado, y el señor Martinicorena dejó en favor de la misma 25 pesetas.

Se acordó no poder acceder a la petición del señor Alcalde de Estella que solicitaba se le suministraran fondos para socorrer a los soldados de dicha localidad, a fin de no ser precedentes.

Los carteros de esta capital han cedido en beneficio de la «Cruz Roja» para socorrer a los soldados de Ultramar la cantidad de 25 pesetas.

En Pitillas se trata de dar más anchura al puente: a este propósito en breve comenzarán las obras.

En el gobierno civil se expidieron ayer 14 licencias de casa, tres de uso de armas y dos de pesca.

En el depósito municipal que daban ayer 18 detenidos por diferentes causas y delitos: 13 a disposición del Gobernador civil, dos a la del Militar, uno a la de la Diputación, otro a la de la Alcaldía y el último a disposición del Jefe municipal.

El agente Fernandez condujo al depósito municipal a dos señoritas que a las altas horas de la noche andaban por las calles de esta ciudad llamando la atención del público.

Por méritos contraídos en la campaña de Filipinas le ha sido concedida la cruz roja del mérito militar de segunda clase a nuestro amigo el comandante don Agustín Balaguer.

La Junta de distrito de la Cruz Roja de Tudela, recorrió el sábado por la tarde a los soldados José Rovira, José Pociño, Antonio Armisen, José Mocoente, Pablo Pujol, Angel Oñs y Lorenzo Riego.

Los fuegos artificiales quemados en la noche del 24 de Julio en la villa de Puento la Reina que tanto agradaron al público, fueron confeccionados por el pirotécnico de Pamplona don Manuel Oroquiza.

Por blasfemar en la vía pública ha sido conducido al depósito municipal un individuo llamado Victoriano Artoso Garro.

Por no reunir condiciones higiénicas para el consumo, se inutilizaron ayer 20 kilogramos de carne de toro y cuatro de atún.

No sabemos con que fundamento se ha dicho que el brillante regimiento de caballería de Numancia se propone hacer una marcha de resistencia a San Sebastián; y que la marcha se llevará a cabo en el mes de septiembre.

A San Miguel Excelsis han llegado entre otros, por Huarte-Araquil el P. Casado, y otros dos capuchinos acompañados por don Pedro Veramendi, párroco de Ochovi, el presbitero doctor don Mariano Perez, catedrático del Seminario y don Antero Pílllos, capellán de las religiosas de San Pedro.

El sábado próximo, festividad de San Ignacio de Loyola, celebrará su primera Misa en el Colegio que la Compañía de Jesús tiene en Oña (provincia de Burgos) nuestro paisano el jesuita pamplonés el P. Eusebio Goñi, antiguo alumno de la Facultad de Derecho en la Universidad de Barcelona.

En este agosto acto en el que se estrenará una primorosa casulla confeccionada por las Religiosas Adoradoras de Pamplona, apadrinará al citado religioso su señor hermano el joven e ilustrado sacerdote don Justo Goñi, Doctor en Sagrada Teología y en Derecho canónico.

Creemos hacer un favor a nuestros lectores, recomendándoles la lectura del anuncio titulado «Ocasión referente a la venta del «Cinematógrafo Lumiere» que publicamos en tercera plana.

Noticias militares.—Se ha dispuesto que los aspirantes que obtengan plaza en el concurso de ingreso de Septiembre próximo para el Colegio de sargentos del Instituto de Carabineros, empleen sus estudios en 1.º de Octubre de este año y cursen los dos primeros semestres desde dicha fecha al 15 de Junio del año próximo; distribuyendo ese tiempo en la forma que de acuerdo con la Junta facultativa del colegio, se estime más conveniente entre dichos semestres y suprimiendo las vacaciones a los alumnos de nuevo ingreso.

El oficial 1.º de Administración militar don Luis Martínez Abades ha sido destinado a este cuerpo de ejército, y el de la misma clase don Aquilino Bravo Perez al parque de San Sebastián.

Han salido para Sobron don Francisco Oreoyen y don Tomás Galbete; para Santesteban don Benigno Ibañez.

El Ayuntamiento de Pitillas ha acordado consignar un capital de cinco mil pesetas para ceder a los pobres labradores una cantidad prudencial con el objeto de que puedan hacer la siembra en buenas condiciones.

Procedente del Rio de la Plata ha llegado a Barcelona a bordo del vapor «Antonio Lopez», nuestro paisano don Leocadio Echeverría.

En el mercado de esta capital rigieron ayer los precios siguientes: Trigo viejo a 24 rs.; idem nuevo de 23,75 a 23; cebada a 10,50; avena vieja a 13; idem nueva a 10,50; maíz 16; habas 16,50; alhova 17; girón 15, y bexa 16,50.

La Excmo. Diputación ha publicado en el Boletín Oficial un edicto convocando a oposiciones para proveer la plaza (de nueva creación) de profesor de Lengua euskara.

Los ejercicios darán principio en Pamplona el día 8 de Noviembre próximo. Para tomar parte en los ejercicios se requiere tener cumplidos 21 años y acreditar buena conducta.

La dotación de la cátedra será de 1.500 pesetas. Los aspirantes deberán remitir sus solicitudes a la Secretaría de la Diputación antes del 30 de Octubre.

Se será obligación del profesor que se nombre explicar una lección diaria durante el curso oficial.

Los que pretendieren tomar parte en las oposiciones remitirán antes del 20 de Octubre una Memoria redactada y firmada por su autor exponiendo el concepto que de la asignatura haya formado y el plan y método de su enseñanza teórica práctica.

Segun nuestras noticias, el joven y estudioso sacerdote pamplonés don Idefonso Goñi, maestro de ceremonias de la Santa Iglesia Catedral, está encargado de exponer la divina palabra en la función que a su Santo Patrono dedica la Parroquia de San Lorenzo, de esta capital.

Hé aquí un sencillo procedimiento para cortar el vidrio, que con seguridad nuestros lectores agradecerán se lo demos a conocer.

Con unas tijeras ordinarias ó comunes, se puede cortar una hoja de vidrio de ventana, por ejemplo, tan fácilmente como se cortaría una hoja de cartón.

Todo el secreto consiste en meter en un balde con agua el vidrio, las tijeras y las manos.

Puede cortarse en líneas rectas ó curvas, sin rasgas ni quebraduras. La explicación consiste en que el agua amortigua las vibraciones de las tijeras y de la placa de vidrio. Si el operador deja salir del agua la menor parte de las tijeras, las vibraciones serían suficientes para impedir el éxito de la experiencia.

Comprendemos que muchos dudarán de lo que decimos, pero no tienen más que hacer la prueba para convencerse.

Un labrador nos dice que muy a menudo aparecen en las viñas manchas amarillas que no saben si atribuir ó no al mildew, teniendo que optar por molestar diariamente a los lugareños, lo cual es imposible ó seguir dudando si tienen ó no la enfermedad en la viña.

Hoy se aprecia bastante bien el mildew desde sus comienzos, aunque no con la precisión de los laboratorios, y los viticultores pueden seguir para ello el sencillísimo procedimiento siguiente:

Para averiguar si las manchas amarillas de que hemos hablado son debidas a la oídio ó no lo son, se recogen unas cuantas de varias copas sospechosas de contagio, se las colocan en un sitio cuya temperatura no descienda de 15 grados ni llegue a 50, humedeciéndolas convenientemente.

Si las hojas tienen el germen de la enfermedad se observa en ellas que en el espacio de veinticuatro horas se extienden y oscurecen las manchas amarillas de su cara superior y aparecen en la inferior los filamentos fructíferos que forman el polvo blanco que es el indicio más seguro de la existencia del peronospora.

Llaman algunos fenómeno particular al hecho de que este año en las regiones donde ha caído escasa cantidad de lluvia presenten las frutas un extraordinario desarrollo.

Recomendamos eficazmente a nuestros lectores el anueto de tercera plaza «Colegio de Santo Tomás de Aquino».

El Establecimiento de aguas nitrogenadas de Urberuaga de Ubiña (Marquina Vizcaya) se recomienda por su gran confort y suntuosas instalaciones.

Se usan con grandes éxitos en todas las enfermedades del pecho por ser las únicas análogas a las de Pantosoa.

Se remiten gratis Memorias y Guías a quien las pida.

Miscelánea. Un francés entregó en un café de Alicante medio duro para que cobrasen el gasto que había hecho.

El camarero le devolvió la moneda diciendo que era filipina.

Al oír esto el extranjero mostró extraordinaria sorpresa.

—¿Se han perdido ya las islas Filipinas? preguntó.—¿No son ya de España?—Sí, señor, de España siguen siendo.

—¿Y no pasa en España, sin embargo, esta moneda?—Ahí verá usted. No pasa en España, a pesar de tener el escudo de España.

El francés no ha vuelto aún de su asombro.

Una madre dice a su hijo hecha un mar de lágrimas.—Hijo mío, tu padre ha perdido en la Bolsa todo el dinero que teníamos.

—Entonces—contesta el niño—no podrá pagarme el colegio... ¡Ay qué gusto!

D. Juan tiene a su suegra enferma de peligro. Llamó al criado, y le dice:—Vaya usted a buscar un médico.

—Señor, aquí cerca viven dos: el doctor González y el doctor Mata.

—Llame usted al doctor Mata.

Registro civil. INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 0; y hembras 2. Defunciones.—Bibiana Larzábal de 84 años de Tafalla. Matrimonios.—Ninguno.

Gobierno Militar SERVICIO DE PLAZA DEL DIA 29 DE JULIO. Parada.—Cantabria. Jefe de día.—Cantabria Comandante don Falcón Fernandez.

Imaginería de día.—Constitución; Comandante don Bernardino Sandobal.

Hospital y Provisiones.—Cantabria; Capitán 3.º Reconocimiento de pueno.—Numancia; otro. Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición. Traje.—De diario.

Observatorio meteorológico. Las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, son las siguientes: Temperatura máxima 21.7

Temperatura mínima 13.9. Altura barométrica 797.9. Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas 397 ka.

Dirección dominante N.

Afecciones astronómicas. Día 29.—Pónese el sol a las 7 horas y 24 minutos de la tarde.

Día 30.—Sale el sol a las 4 horas y 49 minutos de la mañana.

Fase de la luna: luna nueva. Cultos. Santo del día.—Santa Marta. Festividad del día.—Santa Marta con rito semidoble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa. A las tres y media vísperas, rosario, complotas, matines y laudes.

En San Saturnino.—A las seis y media se expone S. D. M. y se reservará a las ocho y media.

En los Redentoristas.—Septimo día de la novena de San Ignacio.

A las nueve, misa rezada de la Novena. A las ocho de la tarde rosario, letanía cantada, novenas cantadas, exposición privada, estación, reserva y Marcha de San Ignacio.

Charada

Musical es la primera, segunda cuarta animal, negación es la tercera nombre mujer total.

SOLUCION A LA ANTERIOR: AL CU NE ZA.

SERVICIO RAPIDO DE «EL ECO DE NAVARRA»

(AGENCIA--MENCHETA.) CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 28 (6 tarde). Turcos y griegos.

Telegramas de Constantinopla aseguran que de los 14 artículos que comprende el tratado de paz, sometido por las potencias, han sido aceptadas seis por Turquía.

El gobierno otomano muestra buena voluntad en lo que concierne a la evacuación de Thesalia. Por su parte las potencias no se oponen a que los turcos mantengan tropas en algunos puntos estratégicos de aquella region, hasta tanto que los griegos terminen de pagar la indemnización de guerra.

En lo que aun no se ha llegado a un acuerdo es respecto a la indemnización y a las garantías que ha de ofrecer Grecia para su completo pago.

La esposa de Canalejas. Con motivo del fallecimiento de la señora del exministro señor Canalejas, se ve muy concurrida la casa de aquel personaje político, por personas que van a darle el pésame.

Llegan muchas coronas para ser colocadas en el feretro de la finada señora y se reciben muchos telegramas, de los que el más saliente es el del señor Castelar, que dice así:

«Al saber la desgracia he sentido profunda pena. La muerte era una santa de sólidas virtudes y de clarísima inteligencia. Su filial afecto hacia mí no se interrumpió un minuto en su vida. Como un padre lloro su muerte. Participo del dolor de sus hermanos y a todos les deseo el único consuelo posible en este desconcierto perdurable: la fé y la esperanza en Dios.

Los anarquistas. De Londres telegrafian que hoy es esperado en Liverpool el vapor «Isia de Luzon» que conduce a los anarquistas españoles, que se hallaban presos en el castillo de Montjuich y que han sido expulsados a la Gran Bretaña.

De París dicen que no habrá dificultades por parte de las autoridades francesas para que pisen el territorio de la vecina república los anarquistas expulsados, siempre que sean conducidos y vigilados por individuos de la policía española.

El presidente del gobierno inglés, Mr. Salisbury conferenció ayer con nuestro representante en Londres Conde de Casa Valencia, sobre los inconvenientes del desembarco de los anarquistas llevados por el «Isia de Luzon».

Consejo de ministros. El Sr. Navarro Reverter ha dicho a los periodistas que es posible que mañana celebre Consejo los ministros residentes en Madrid.

En caso de celebrarlo, lo harán bajo la presidencia del más antiguo, que es el Sr. Cos Gayón y el Consejo se verificaría en el ministerio de la Gobernación.

Será objeto de esta reunión el resolver asuntos puramente administrativos.

Silvela en Valencia. Ha llegado a Valencia el señor Silvela, a quien esperaban en la estación unas 700 personas, muchas de ellas correligionarios de aquel hombre público, y las restantes comisiones que iban a recibir a Silvela como presidente de los juegos florales que se han de celebrar en Valencia.

Su viaje es literario, pero, una vez que haya cumplido con su misión de presidir los juegos florales, dará una conferencia política.

Se ha mostrado reservado en cuanto a las declaraciones que hará en la conferencia; únicamente ha dejado entrever que se ocupará del problema cubano, de los asuntos de Filipinas y de cuestiones administrativas.

Apenas llegado a Valencia y acompañado de algunos de sus más íntimos amigos, se dirigió al templo de Nuestra Señora de los Desamparados, donde ha estado orando ante el altar de la Virgen.

Bolsa de Madrid. COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

Table with 3 columns: Description, Día 27, Día 28. Includes items like Deuda perpetua, Obligaciones de Aduanas, etc.

En la Bolsa de París se ha cotizado el 4 por 100 exterior a 61'56, mercado sostenido.

Buenos Aires.—Día 27.—Oro, 285'87.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 23 (11 noche). El impuesto de viajeros y explosivos.

Varias de las empresas de tranvías, ómnibus y

coches Bipert, han elevado instancias al ministerio de Hacienda...

Mañana a las once se celebrará en el teatro de la Florida un concurso para el arriendo del impuesto de explosivos...

Arrollados por un tren

Comunicación de Leon que el tren descendente núm 401 arrolló a tres segadores...

Impresiones pesimistas.

Cartas de Cuba recibidas en el último correo, transmiten impresiones poco ilusioneras...

Uno de estos sucesos, pasado en silencio es la toma del pueblo de Marianao...

El pueblo de Calabazar, también no muy distante de la capital de la isla...

El mismo día 28 fuerzas del regimiento de España tuvieron un encuentro heroico...

Nuevo desembarco

Por cartas de Cuba se sabe que el 2 de Junio desembarcó en Cayo Baquarano...

El desembarco se hizo de noche y sin tropiezo alguno...

Los desembarcados y las fuerzas insurrectas que les escoltaban...

Esta noticia acredita el valor del rumor de la llegada de dicha expedición.

En libertad

Por orden del general Weyler han sido puestas en libertad 14 mujeres...

Reorganización militar en Filipinas

Por el correo de hoy se envía al general Primo de Rivera una carta...

Sherman no dimite.

De Nueva York comunican que caros por completo de verdad la noticia...

Añaden que éste se halla en las mejores relaciones de cordialidad...

Incendio en Tolón.

Telegramas de Tolón dicen que se ha incendiado un almacén...

Aunque el siniestro tomó grandes proporciones fué sofocado...

Choque probable.

Un despacho que publica el «Morny Post» de Londres asegura...

Como los buques de la marina norteamericana se hallan ya en camino...

Acercos de esto, dice «La Epoca», que existen dos peñeros para la paz...

La situación en Portugal

En Badajoz se reciben cartas de Portugal que reflejan impresiones...

Los republicanos portugueses pretenden de que se les atribuyan...

Dicen, también, que dado lo angustioso de la situación...

En Vegalabas de Gaya y en Oporto han sido violados los domicilios...

Un periódico que no es republicano atribuye la alarma que ondea...

Franceses y alemanes

Una revista que se publica en la Lorena pide al gobierno alemán...

Con este motivo se ha levantado gran polvareda por parte de la prensa...

Los que más se distinguen en esta campaña contra la revista...

Por parte de los franceses se ha comenzado otra campaña a favor...

Los portugueses en Africa

Noticias recibidas del cabo de Buena Esperanza manifiestan...

La noticia es acogida con reserva, dada su procedencia inglesa...

POR TELEFONO Y TELEGRAMA

La firma. San Sebastian 28 (3 tarde)

La Reina ha firmado tres decretos que no se han facilitado...

Nueva condecoración al Rey.

El embajador inglés ha pasado una nota al duque de Tetuan...

El embajador ha solicitado audiencia para hacer entrega...

Pésame.

El duque de Tetuan ha telegrafado al presidente de la república...

De Filipinas.

En el ministerio de Estado se recibió un telegrama del O. p. tan general de Filipinas...

Almuerzo en Palacio.

San Sebastian 28 (2 15 tarde)

La Reina ha invitado al señor Obispo de Vitoria a que almuerce...

Declaraciones de Cánovas.

El señor Cánovas, hablando hoy con los periodistas nos ha dicho...

Niega que Azcárraga haya escrito una carta al general Weyler...

Respecto a la expulsión de los anarquistas a Inglaterra...

Todavía hay anarquistas presos en Morjeb, por dificultades...

Encuentra justificado el crédito de 500.000 libras destinado...

El viaje de Cánovas.

San Sebastian 28 (3 5 tarde)

Cánovas marcha mañana en el segundo expreso para Santa Ageda.

Esta noche comerá Castel. r con Cánovas

La iglesia del Buen Pastor.

Han terminado los grandes preparativos para la inauguración...

Muerte de Chávarri.

Bilbao 28 (4 tarde)

Ha fallecido en Pau don Leonardo Chávarri, hermano del senador...

El duelo ha sido una imponente manifestación; presidió don Victor...

El féretro ha sido conducido en el tranvía eléctrico de Portugalete...

Bilbao 28 (3 45 tarde)

El periódico tradicionalista «El Bascos» publica una reseña...

Banquete carlista

Bilbao 28 (6 tarde)

Una respetable persona se ha acercado al periódico «El Nervion»...

El periódico del partido creó la situación crítica.

ULTIMA HORA

A las seis de la mañana, hora de cerrar nuestra segunda edición...

Peinadora

La antigua peinadora Mariana Liberal ofrece sus servicios...

Esta segura que quedarán muy satisfechas las señoras...

Informarán, calle Pozo blanco, núm. 5 panadería.

Fuegos artificiales

Se fabrican toda clase de cohetes, toros de fuego, coleccionados...

Pensiones militares.

Para la reclamación de las mismas se encarga este Centro de formalizar...

Ocasión.

Por no ser posible a su propietario continuar la explotación...

Nodriz.

Se desea una para criar en casa de los padres de la criatura.

Colegio de Santo Tomás

DE AQUINO.

Siendo insuficientes los locales que actualmente ocupa este Colegio...

Desde dicho día, accediendo a las indicaciones de muchos padres...

Se admiten internos y externos de 1.ª y 2.ª enseñanza a precios...

Arriendos

En la ciudad de Tafalla se arrienda una fábrica de alcohol...

También se desea arrendar una bodega que existe en la calle...

Para las dos primeras entenderse con don Francisco Mutuerrria...

Coche a Panticosa

El coche y landó de Navarrico y Compañía sale de Sabiñanigo...

Perros de caza podencos.

De diez meses se venden en casa del Pelotero, en la fuente...

Venta de vacas de leche

Las hay varias partidas en la venta llamada de Beñito.

Casa en venta

Se vende una de construcción moderna, situada en punto céntrico...

Vendedores

Se necesitan para la venta de EL ECO DE NAVARRA.

Carruajes en venta

En la calle Nueva, número 123, hay de venta carros nuevos...

Fonda de Guridi hermanos

Unica frente al gran Bañero de Ormaiztegui (Guipúzcoa)...

Grietas en los pechos

Heridas y úlceras de cualquier clase se curan con el Tesoro...

Vulcano ó fuego fluido Colis.

Es el mejor tónico que se conoce en Veterinaria recomendado...

Litografía de Blanquez

Confecion de toda clase de trabajos relacionados con el arte...

Rebaja de precios

en cajas, vasos, botellas, jarras, porrones y todo lo concerniente...

Línea Regular de Vapores

entre Pasajes y Santander en combinación con los de la línea de Serra y La Flecha...

Oro

y moneda extranjera, se cambia a los precios más ventajosos...

Agencia de vapores

para Montevideo y Buenos Aires. Pasajes en tercera clase...

A los quintos.

Se ceden sustitutos licenciados absolutos y segundas reservas...

Barbero

En Puente la Reina, en la calle Mayor, número 42...

Baños en el rio

En el barrio de la Magdalena, huerta de Loren, como en años anteriores...

Nodriz.

Se desea una para criar una niña en casa de la nodriza.

Baños de Tíermas--Provincia

DE ZARAGOZA Temporada oficial: del 15 de Junio a 15 de Octubre.

Agua fuertemente clorurada, sódica, sulfurosa, termal, (42 grados)...

Fonda a la altura de la gran fama de que goza este balneario...

Para informes dirigirse al administrador don Mariano Barcos.

Director: Dr. M. Fernandez. j 15 19 13 27-j 4 7 10 14 17 22 24 29-A 1 5 8 12 15 19 22 26-s 4 7 11 14 18 21 25 28-o 3 8 30-12

Novedades

Procedentes de las mejores fábricas de Alemania, se han recibido...

CASILDO IRIARTE San Nicolás 6 y 8 y Pozo blanco, 24 y 26. 3-2 (a)

Baños y aguas

sulfurosas ferro-mangáníferas de Ormaiztegui (Guipúzcoa).

Médico Director, D. Celestino Compadred, Especialista en las enfermedades del oído, nariz y garganta.

Excelentes efectos en las enfermedades herpéticas, escrofulosas, leucosténia, del aparato respiratorio...

Instalación hidroterápica completa, Masas inmejorables...

Curan la Bronquitis, Tos, Catarros; limpian de mucosidad el aparato respiratorio...

Caramelos pectorales

del médico Salas. Curan la Bronquitis, Tos, Catarros; limpian de mucosidad el aparato...



LA PALATINE
 Compañía inglesa de seguros contra incendios
 explosiones y accidentes personales á prima fija
 (The Palatine Insurance Company, Limited)
 Establecida legalmente en España desde 1891

Capital: 34 millones de pesetas.

Los siniestros se arreglan y se pagan inmediatamente por la Delegación de Pamplona. La Palatine tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus asegurados en España. Oficinas principales: 89 Brown Street, Manchester.—101 Cheapside, Londres, E. C.

Dirección de la Sucursal de España, CALLE DE ALCALA, 28, MADRID

Delegado en la provincia de Navarra: don Antonio Garcia Peña Oficina: calle de San Nicolás, números 15 y 17 Pamplona. Se solicitan Agentes bien relacionados en las principales poblaciones de la provincia.



En un Aguacero

el hombre se caló hasta los huesos. Y esta mojadura le dió un resfriado. Descuidado éste se le presentó la tos. Con motivo de la tos tuvo que guardar cama. A tomar una dosis del Pectoral de Cereza del Dr. Ayer al principio, le hubiese atajado el resfriado, impedido la subsiguiente enfermedad y padecimiento, y economizándole gastos. El remedio casero para resfriados, toses, mal de garganta y todas las afecciones pulmonales es el

Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.

LAS PÍLDORAS DEL DR. AYER CURAN LA BILIOSIDAD.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

Servicios del mes de Julio 1897

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 31 de Julio directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés.

FRANCE

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Julio el vapor y Aquitaine el día 26 de Julio el vapor Les Alpes.

Consignatarios en Barcelona, Ripel y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, bñidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 3 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo á todas partes.—Doctor Morales, Carretas, 39, Madrid.

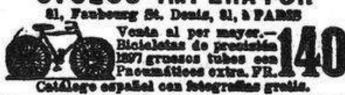
Pamplona, Farmacia de J. Valencio.

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL D. FRANK



Estreñimiento, Jaqueca, Malestar, Pesadez gástrica, Congestion, curados ó prevenidos. (Etiqueta adjunta en 4 colores) PARIS: Farmacia LEROY 91, rue des Petits-Champs. En todas las Farmacias de España.

CYCLOS IMPERATOR



21, Faubourg St. Denis, 21, a PARIS. Venta al por mayor.—Bicicletas de precisión 1897 granos tubos con Pneu. 400000 extra. FR. Catálogo español con fotografías gratis.

TONICO-JEREZ

Vino especial para enfermos y convalecientes

De venta en las principales Farmacias, Droguerías y Ultramarinos.—A De Ievto & C^o—Jerez de la Frontera.

PÍLDORAS Y UNGÜENTO

HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.



EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London
 Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Capéute en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor
EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE
Rob Lechaux con los Zumos Vegetales
 de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados
 Véndese en las Principales Boticas.—Venta al por Mayor: MARIO LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX

BAÑOS PRIMITIVOS DE FITERO (NAVARRA)

Aguas termales, clorurado, sódicas, fosfatadas, ferruginosas.
 Temporada oficial de 15 de Junio al 30 de Septiembre.
 Médico-Director en su duodécimo año, don Innocente Escudero.
 Temperatura de las aguas 47 grados y 5 décimas.

Depósitos de enfriamiento para la graduación conveniente á todas las temperaturas dispuestas en cada caso por el médico director.

Gabinete de duchas ascendentes, descendentes, circulares, dorsales, vaginales & , á todas las temperaturas.
 Bañerío reformado con pozos de mármol blanco distinguidos.

Mejoras en las habitaciones, bien decoradas algunas con mobiliario nuevo moderno.
 Retretes inodoros, último adelanto con agua permanente.

Agua incomparable y reconocida de inmemorial, como una de las mejores de España y del extranjero para el alivio ó curación de las enfermedades siguientes:

Reumatismo y gota en todas sus formas.
 Escrofalismo en sus diversas fases.
 Sifilismo en sus manifestaciones secundarias y terciarias.
 Parálisis de origen central y periférico.
 Infartaciones, regidecer y demás accidentes

consecutivos á fracturas, luxaciones, contusiones, quemaduras, abscesos y fístulas; por armas blancas y de fuego.

Neurálgias; cualquiera que sea su clase é índole.
 Infartos de las vísceras y de los ganglios.
 Otorrinos simples ó diséñidos de todas las mucosas y en especial de las respiratorias.
 Ulceras atónicas y fangosas de las piernas.
 Anemias, clorosis, amonoreas y otros trastornos propios de la mujer.

Fonda por cuenta de la casa, dirigida y desempeñada por buen cocinero, como lo tiene acreditado en años anteriores.

Alimentación sana y variada. Agua potable fresca del Ebro.

Servicios todos esmerados.
 Cochés propios y cómodos, que se encuentran mañana y tarde á la llegada de los trenes, y además en Tafeta por la mañana.
 También se sacan coches particulares á las estaciones antes citadas, dirigiéndose á esta Administración

SERVICIOS



Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Julio.

Linea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 10 de Oádiz el vapor «Montserrat» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.
 El 20 de Santander el vapor «Reina María Cristina» para Coruña, Habana y Veracruz.
 El 30 de Oádiz el vapor «Isla de Panay».
 Linea de Filipinas.—El día 17 de Barcelona el vapor «Isla de Mindanao» para Port-Said, Singapore y Manila.
 Linea de Buenos Aires.—El 2 de Agosto de Barcelona el vapor «Antonio Lopez» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Linea de Fernando Póo.—El 30 de Oádiz el vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».
 Servicios de Africa.—Linea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Oádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.
 Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Oádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Oádiz los martes, jueves y sábados.
 Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-9

L'UNION

Compañía anónima de Seguros contra incendios



FUNDADA EN 1828

Establecida en Paris, 15 rue de la Banque.
 —Reconocida en España por Real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1896.

Capital social	Pesetas 10.000.000
Reservas	10.135.000
Primas á recibir	76.583.905
Total de garantías.	96.718.905

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896. pesetas 15.936.763.085
 Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. 211.246.625

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, tambien, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y nueve años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20, 3^o mt j d 12-9

CATARROS

DENQUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE

y Afecciones de los BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE

CÁPSULAS DE TERPINOL ADRIAN

De venta en la Farmacia de D. Valentín Marquina, Bolsevilla 9, Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital.

MEDICAMENTOS DOSIMÉTRICOS del D. Burggräve

Farm. Universal Dosimétrica Burggräviana
NUMA CHANTEAUD & C^o
 21, Place des Vosges, PARIS
 Solos preparadores autorizados de los Gránulos auténticos y Sustancias dietéticas del D. Burggräve.
 Exíjase en todo frasco á caja el retrato del D. Burggräve, más arriba, y un sello de garantía.



SEDLITZ

Granulado-Efervescente
BURGGRÄVE-NUMA CHANTEAUD
 El mejor purgativo salino, refrescante, para combatir el estreñimiento y todas las enfermedades inflamatorias.
 Tómese bajo un pequeño volumen.
 Pídsese el frasco cuadrado, envuelto color de naranja.
 En todas las Farmacias.